



ПІДЖИН СОЛОМО́НОВЫХ ОСТРОВÓВ

Авторы: Ю. Б. Коряков

ПІДЖИН СОЛОМО́НОВЫХ ОСТРОВÓВ (нео-соломоник, соломонский пиджин; самоназвание – Pijin), один из [креольских языков](#) на английской основе. Распространён в гос-ве Соломоновы Острова. Осн. язык межнационального общения между носителями разных языков, осн. язык столицы страны Хониары и др. крупных поселений. В нач. 21 в. его используют ок. 380 тыс. чел. (ок. 73% нас. гос-ва Соломоновы Острова); для 30 тыс. чел. это родной язык. П. С. о. ограниченно используется в образовании. Выступает как один из языков СМИ, в частности осн. язык радиовещания. Один из двух языков местного парламента. Однако П. С. о. менее престижен, чем [бислама](#) в Вануату и [ток-писин](#) в Папуа-Новой Гвинее.

Восходит к пиджину [бичламар](#). Ранние жаргонные формы П. С. о. появились на Соломоновых о-вах в нач. 19 в. Значит. вклад в формирование языка внесли местные уроженцы, возвращавшиеся в течение 19 в. с плантаций в Квинсленде и на Фиджи. В 20 в. он развивался в осн. под влиянием англ. и местных языков, гл. обр. языков островов Сан-Кристобаль и Малаита, уроженцы которых составляли осн. часть рабочих и низшего персонала плантаций. С 1904 П. С. о. использовали часть миссионеров (евангелисты), с нач. 1970-х гг. это язык всех христианских миссий. Креолизация и нативизация П. С. о. произошла в Хониаре и др. местных городах. Сельские и городские варианты различаются в осн. из-за сильного влияния на последние англ. языка.

[Вокализм](#) представлен пятью [монофтонгами](#) (а, е, і, о, у) и 8 [дифтонгами](#) (ае [aɪ], еі, ое [oɪ], ао [aʊ], іу, оу, іа [ɨ], оа [oə]). [Консонантизм](#) типичен для тихоокеанских [контактных языков](#) на англ. основе: по сравнению с англ. языком отсутствуют /ʃ/, /ʒ/, /z/, /θ/, /ð/, /tʃ/. Особенность П. С. о. по сравнению с др. близкими языками – наличие аффрикаты /dʒ/.

Письменность на лат. графич. основе сложилась в течение 20 в. На П. С. о. начинает издаваться худож. лит-ра, выпущен перевод Библии (2008).

Литература

Лит.: Lee E. W. Solomon Island Pijin: a spelling survey. Honiara, 1982; idem. Solomon Islands Pijin in education // Pacific languages in education. Suva, 1996; Morgan M. M. Language usage in the Solomon Islands. Language in Solomon Islands 3. Honiara, 1983; Беликов В. И. Пиджины и креольские языки Океании: Социолингвистический очерк. М., 1998; Tryon D., Charpentier J.-M. Pacific Pidgins and Creoles: origins, growth and development. Walter de Gruyter, 2004.